



ApiSion News

Octobre 2020

1. Édito



de rigueur.

Avant la pandémie, les rencontres mensuelles nous permettaient de nous retrouver au rucher-école, en toute convivialité. On serrait des mains, on embrassait les apicultrices, l'accolade était

La présentation des travaux du mois au rucher se faisait de façon interactive et l'orateur du soir pouvait mesurer l'attention de son auditoire aux regards plus ou moins concentrés, aux expressions des visages plus ou moins approbatrices, aux questions pertinentes qui fusaient des différentes tables chargées de pain, de fromage et autre coup de rouge. Souvent les Amis s'attardaient après la fin de la présentation, jusque tard dans la nuit, pour partager leurs expériences, leurs erreurs, leurs observations. Les plus fidèles donnaient un coup de main pour ranger le local avant de rentrer chez eux rassasiés de plats valaisans et d'actualités apicoles.

Depuis les directives visant à freiner la propagation du COVID-19, les rencontres sont remplacées par des visioconférences. Si les plus jeunes se sont adaptés dans trop de

Les thèmes du mois :

1. Édito du président
2. Apiculture mois par mois
3. Article du mois
4. Diverses informations
5. Recette du mois
6. Dates à retenir
7. Bulletin climatologique
8. La plante du mois
9. Phénologie



peine, il en va tout autrement pour les aînés qui ne maîtrisent pas toujours les subtilités des connexions informatiques et les applications



compliquées pour rejoindre ces réunions virtuelles, voire impersonnelles. Les anciens ont l'impression qu'ils sont un peu abandonnés par leur comité. Ils ne sont pas prêts à interagir avec l'orateur du soir, d'autant qu'ils sont mal à l'aise face aux interventions venant de Collègues affiliés à d'autres sections du Valais romand, ou domiciliés dans d'autres cantons, voire même venant de l'étranger...

Le comité prend l'engagement de faire mieux à l'avenir et d'améliorer la convivialité de ces précieuses « rencontres » mensuelles de la fabuleuse section des Apiculteurs de Sion.
(Claude Pfefferlé)

L'apiculteur peut lui aussi se préparer à l'hivernage. Il établit minutieusement un inventaire de tout le matériel apicole en sa possession, y compris le lève-cadre caché entre les deux sièges auto, les porte-cupules disséminés dans les poches des pantalons et le gant gauche apparu de façon inexplicable dans le tiroir des sous-vêtements. Il rangera donc son matériel de manière logique et ordonnée, ce qui lui permettra d'en profiter rapidement en cas de besoin au long de la prochaine saison, en tout cas pendant la première visite... Pour éviter toute discussion avec sa femme, l'apiculteur consciencieux achètera une balance de précision et arrêtera de peser l'acide oxalique avec la pèse cuisine. Un grand stock de briquets sera enfin acheté.

2. Apiculture mois par mois

Dicton du mois : " Neige d'octobre qui tarde à se fondre présage rude hiver."



En Valais, l'automne est une période creuse au rucher. Les températures baissent très rapidement et les abeilles diminuent drastiquement leur activité. En effet, en octobre, tout devrait

déjà être en place pour un hivernage ad hoc : nourrissage, adaptation du volume de la ruche avec des partitions isolées (ou pas), réduction des entrées, contrôle de la vitalité de la reine, suppression/réunion des colonies faibles et/ou orphelines et vérification de l'état structurel des ruches et des supports.



Selon nos ancêtres, après un été riche en guêpes, un hiver long et neigeux s'annonce (voir dicton). On aura donc le temps de bricoler, réparer, inventer, fabriquer et lire beaucoup de choses cet hiver. Enfin, on aura le temps de profiter de la nature ; c'est une belle manière de faire le vide et découvrir des sentiers non encore explorés. En effet, pour se ressourcer, trouver la sérénité et la paix, rien



de mieux que de passer un moment en pleine nature, en plein air, loin des problèmes actuels de la société.

↳ En savoir plus : www.ApiSavoir.ch

3. L'article du mois

La fausse teigne



Cauchemar pour les uns, opportunité pour d'autres, incroyable espoir pour les visionnaires, la fausse teigne est un insecte qui interpelle tous ceux qui s'intéressent à son évolution et à sa parfaite adaptation à la ruche et à son superorganisme.

Il y a donc trois façons de voir la fausse teigne : l'apiculteur redoute les ravages occasionnés dans ses ruches ; l'entomologiste est émerveillé par le rôle de fossoyeur joué par l'insecte ; les chercheurs se penchent sur sa faculté très écologique de digérer le si polluant plastique. Qu'est donc que ce curieux papillon ?

↳ Lire l'article : www.ApiSavoir.ch

4. Diverses informations

Information de la SAR



SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE
SAR

L'assemblée des délégués 2020 n'ayant pas pu être organisée

(Covid19), un vote par correspondance a été mis en place pour élire le comité qui se compose comme suit :

Président – revue SAR : **Francis Saucy**

Vice-président : vacant

Secrétariat : vacant

Miel – marketing : Sonia Burri-Schmassmann

Vulgarisation : Benoît Droz

Elevage – informatique – consultant : Olivier Mooser

Conseils aux débutants : Guillaume Kaufmann

Concours des ruchers : vacant

Vétérans : vacant (pris en charge provisoirement par Aude Steiner)

Caisse : David Gillon (hors comité)

Information de l'inspectorat



Pour donner suite aux découvertes récentes de foyers de loque américaine et aux difficultés à contacter les apiculteurs concernés par les séquestres mis en place, l'inspectorat nous

demande d'annoncer aux inspecteurs des cercles tous nos ruchers tant stationnaires que ceux de pastorale. Les déplacements en dehors du cercle doivent également être signalés aux inspecteurs concernés. Les ruches déplacées dans le cercle doivent également être porteuses des indications permettant de contacter leur propriétaire. Au moins une des



ApiSion News

ruches du rucher devrait contenir, sous le chapiteau, les coordonnées de son propriétaire (nom, prénom, tél., adresse postale). Les ruchers doivent être munis de la plaquette officielle. Les annonces peuvent se faire par téléphone aux inspecteurs ou par l'application Bee Traffic qui est téléchargeable gratuitement :

<https://www.bienen.ch/services/software/betrafic-app.html>

5. Recette du mois : Figs rôties au miel

Préparation : 10 minutes ; cuisson : 15 minutes



Liste des ingrédients pour 4 personnes

40 g d'amandes
1 orange non traitée
150 g de ricotta
12 figes violettes, rouges ou blanches
2 cuillères à soupe de miel de romarin

Etapes de préparation

Préchauffez le four à 180°C.
Lavez les figes et coupez-les en quatre jusqu'à la moitié du fruit.

Prélevez le zeste de l'orange avec une râpe fine au-dessus du bol contenant la ricotta et mélangez.

Avec une cuillère, garnissez l'intérieur de la fige de ricotta et déposez les fruits dans un plat à gratin. Arrosez de miel de romarin et enfournez environ 15 min.

Récupérez le jus d'orange et versez autour des figes à la sortie du four.

Concassez les amandes et parsemez-les sur les figes. Dégustez tiède.

6. Dates à retenir

Mercredi 21.10.2020 à 19h00, rencontre de la section de Sion par visioconférence.

Thème du soir **par Isabella** : dernière visite et mise en hivernage

Exposé du soir **par Claude** : la fausse teigne

Pour participer, il suffit de **cliquer** sur ce lien :

↳ [Rencontre par visioconférence](#)

Manifestations en ligne par apiservice

Date	Heure	Thème/Lien de participation
29.09.2020	18h30 - 19h00	Évaluation et sélection de colonies
06.10.2020	12h45 - 13h15	Nettoyage
10.11.2020	18h30 - 19h00	Traitement hivernal

Plus d'informations :

↳ www.abeilles.ch/manifestations-ssa

Toutes les dates pour 2020 sont sur :

↳ www.ApiSion.ch



N'oubliez pas de réserver chaque 3^e mercredi du mois pour notre rencontre mensuelle !

➤ En savoir plus : www.ApiSion.ch

7. Bulletin climatologique



Septembre 2020 a été un mois remarquablement doux avec une température moyenne de 1.6° C au-dessus de la norme 1990-2019 et de nombreuses journées estivales ensoleillées et même quelques journées tropicales. Jusqu'à la dernière semaine, le mois de septembre est déficitaire en précipitations. Vers la fin du mois, un changement massif du temps a apporté des conditions très fraîches, accompagnées de fortes pluies et de neige en montagne jusque vers 1000 mètres d'altitude.



8. La plante du mois

Le colchique d'automne



Le colchique d'automne fleurit sans la moindre feuille, car elles n'apparaîtront que le printemps prochain. Cette plante vivace est très toxique, car elle produit un alcaloïde redoutable : la colchicine utilisée en médecine pour contrecarrer la division cellulaire des globules blancs lors des crises de goutte. La plante est aussi surnommée : tue-chien ou tue-loup.

Le colchique ou « safran bâtard » ressemble au fameux safran (*Crocus sativus*) qui fait la réputation du village de Mund et de son épice légendaire. La distinction est facile en observant le nombre des étamines (6 pour le colchique, 3 pour le safran) et leur couleur (blanchâtre pour le colchique et rouge orangé pour le safran).

Les abeilles visitent activement les fleurs de colchique pour y récolter pollen et nectar qui, eux, ne présentent aucune toxicité et sont les bienvenus en cette fin de saison apicole.

(Claude Pfefferlé)



9. Phénologie



Dans le réseau d'observation phénologique, on constate un lent début de coloration automnale. Le sorbier des oiseleurs est l'espèce qui change de couleur le plus précocement, souvent en septembre déjà. Leurs fruits ont mûri avec une dizaine de jours d'avance par rapport à la norme 1981-2010. Cette année, les températures élevées de septembre entraînent une coloration tardive des divers feuillages observés.



Dans nos archives vous trouvez toutes les éditions d'ApiSion News :

↳ Archives : www.ApiSion.ch/news

De plus, sur notre **plateforme du savoir-faire apicole** vous avez le choix entre plus de 180 articles intéressants !

↳ Savoir-faire : www.ApiSavoir.ch